

COVID-19 lenonhkwa'tsherata'áhstha Ierihwá:wi Kahiatónhsera

IERIHWÁ:WI KAHIATÓNHSERA – COVID-19 lenonhkwa'tsherata'áhstha

Version 3.0 – Enniskkó:wa 11, 2021
niiohserò:ten

Tesahsennà:sere	Sahsén:na	Iontatienterehtáhkwa kahiatónhsera (e.g. ata'karitétshera kahiatónhsera ohiatónhkwa)	
Oh nihsia'tò:ten: <input type="checkbox"/> Tsiakothonwí:sen <input type="checkbox"/> Rohskenhakéhte <input type="checkbox"/> Kataterakwén:nis tóhsa aontakerihwa'será:ko <input type="checkbox"/> Ó:ya:		Ohén:ton teiesahsniè:tha (Sahwá:tsire Ratétsients tóka'ni Tewáthsnie lakoió'tens)	
Tóka' sonkwehón:we, senà:ton ka'niká:ien satatena'tónhkwa: <input type="checkbox"/> Thonatierénhton Nihononhwentsiò:tens <input type="checkbox"/> Métis (ne ò:ni kén:ton Métis kentióhkwa ronatià:tare tóka'ni kanakerahserá:ien) <input type="checkbox"/> Othore'kehró:non (Inuk/Inuit) <input type="checkbox"/> Thihatí:te Onkwehón:we nahsia'tò:ten, senà:ton:_____			
Tsi niiohrá:ton tsi teiehtharáhkwa tsi tesianónhsote	Tsi niiohrá:ton tsi teiehtharáhkwa ieiéhas		
Tsi niiohrá:ton tsi tesianónhsote	Kaná:ta	Province	Postal Code

<p>Kátke sawennakerá:ton (wenhni:tate, wenhniserá:te, iohserá:te) ----- / ----- / -----</p>	<p>Tsi nitisá:ien</p>	<p>Tiotierénhton ken káton tekeníhaton ienonhkwa'tsherata'áhstha saientá:'on? <input type="checkbox"/>Tiotierénhton <input type="checkbox"/>Tekeníhaton Tóka' tekeníhaton, senà:ton ne wenhniserá:te né:ne tiotierénhton saientá:'on táhnon nahò:ten konwá:iats ne ienonhkwa'tsherata'áhstha né:ne iesá:wi: -----/-----/----- (wenhni:tate, wenhniserá:te, iohserá:te) Nahò:ten konwá:iats ne ienonhkwa'tsherata'áhstha né:ne iesá:wi: -----</p>
---	---------------------------	--

Karihwawi:tshera Aiakoien:ta'ne ne lenonhkwa'tsherata'áhstha

Wakewennà:note (tóka'ni ionkewennahnotá:ni) táhnon wake'nikonhraién:ta's ne lenonhkwa'tsherata'áhstha lako'nikonhraiéntáhstha Onennò:tshera, eh karátie ne kí:ken kahiatonhsera'shón:'a: 'COVID-19 lenonhkwa'tsherata'áhstha Orihwa'shón:'a Kahiatónhsera' táhnon 'Nahò:ten thóhtsi aesaterièn:tarake tsi wesarihwaién:tase ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha aiesá:ion aorihwà:ke'.

- Onkwate'shennaién:ta'ne akerihwanón:ton ne ienonhkwa'tsherata'áhstha aorihwà:ke né:ne wakientà:sere táhnon wake'nikonhriiò:'on tsi ní:ioht tsi tkarihwa'serákwen.

Kerihwá:wi aonkién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha, eh karátie akwé:kon tsi ní:kon ka'nikonhrá:wi tsi kanenhrahsérón:ni aiakoien:ta'ne.

- Wake'nikonhraién:ta's tsi iaweronhátien kátke enwá:ton akerihwawihsi
- Wake'nikonhraién:ta's tsi tóka' kerihwawihsiónhe ne tsionkwè:ta akorihwà:ke tsi kerihwénhtha, tho ki' tká:konte akheiatewennáta'ahse tsi nón:we ie'terontáhkwa ne tsionkwè:ta akorihwà:ke.

Sehià:rak: Sheiatewennáta'ahs ne ienonhkwa'tsherata'ahstáhkwa tsi nón:we saientà:sere ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha tóka' tahsate'nikonhraté:ni táhnon iah shé:kon tesehserihwá:wi ne aesaién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha. Kí:ken eniakorihon ónhka'k ó:ia aiakote'shennaién:ta'ne. Tóka' wa'erihwawihsi né:ne ierihwénhtha ne tsionkwè:ta akorihwà:ke né:ne thati'terontáhkwa iè:teron, tho ki' tká:konte thati'terontáhkwa iahontewennáta tsi tehshakotitsièn:tha.

Sarihwahnirá:ton tsi Karò:ron, Wátston táhnon Tekakháhsion ne Sata'karitétshera Orihwa'shón:'a

Kí:ken kahiatónhsera karihwarò:roks ne sata'karitétshera orihwa'shón:'a ne káti aiesai'a takéhnha táhnon aiesahiatonhserónnien ne ienonhkwa'tsherata'áhstha kaienteritston, táhnon ahse'kén teiotonhwentsiohon ne aionterihwahténtia'te tsi nihontiérha tsi shakoná:wis ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha ne Oniatari:io. Kí:ken orihwa'shón:'a enwátston táhnon tenkakháhsion ne kí:ken karihón:ni, ne ò:ni ne ó:ia karihón:ni né:ne kaianerénhsera karihwá:wi táhnon teiotonhwentsiohon. Ne karihwaráhston,

- enhorihwahronkhà:ten ne Ohén:ton Ì:rate ne Rontétsients ne Ata'karitétshera táhnon Oniatari:io ata'karitétshera thatihiatónhkwa tsi nón:we teiotonhwentsiohon ahorihwahronkhà:ten ne karihón:ni ne *Health Protection and Promotion Act*. Táhnon
- enwá:ton ahotirihwahronkhà:ten, tsi tekeni:neren ne sata'karitétshera orihwa'shón:'a kahiatónhsera, ne tehónthsnie né:ne teiesáhsnie's.

Kí:ken orihwa'shón:'a entiwateweièn:ton tsi iehiatonhseraientáhkwa ne ata'karitétshera aorihwà:ke tsi thonnónhton's ne Ata'karitétshera Kentióhkwa.

Tsi nón:we ne Shakotinonhkwa'tsherata'ahstáhkwa ronahtentià:ton ne iakawenheiontaientáhkwa, iakawenheiontaientáhkwa enhatirihwarò:roke, éhontste táhnon tenhatikháhsi sarihwa'shón:'a tsi tehonwatiwennáhkwen ne Ata'karitétshera Kentióhkwa.

Wakerihwahnrá:ton tsi wakewennà:note nok wake'nikonhraientá:'on ne è:neken kawennotà:tshera.

Ta'nón:wa aiesatewennáta'ahse ne iakawenheiontaientáhkwa, tehshakotitsièn:tha, tóka'ni Ata'karitétshera Kentióhkwa ne karihón:ni tekiatátenon ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha (karihwaráhston, ne aiesaweiahráhkwen tsi wesarihwaién:tase táhnon aiesahiatonhserónnien ne ienonhkwa'tsherata'áhstha kaienteritston). Tóka' serihwá:wi ne aesaién:ta'ne kí:ken tsi enwatahsónteren aesahronkhà:ten tsi í:mer enwátston, í:satst ne o'neróhkwa ehtà:ke ne ahseráhstahkwe kí:ken.

Kerihwá:wi enwatahsónteren aonkwahronkhà:ten:

í:mer wátston teiehtharáhkwa/SMS wátston

Tóka' í:mer wátston sarákwen, ahsathón:tate ahshiá:ton ne sa'í:mer: _____

Karihwawi:tshera Aiontatatewennáta'ahse tsi Ratirihwisákhons tsi Ronteweiénhstha Aorihwà:ke

Sate'shén:naien ahseríhon aiesatewennáta'ahse né:ne ratirihwisákhons ne aorihwà:ke ahsatià:taren tsi COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha aorihwà:ke ratirihwisákhons tsi ronteweiénhstha. Tóka' sarihwá:wi aiesatewennáta'ahse, sata'karitétshera orihwa'shón:'a enwátston takaia'tó:rehte ka'niká:ien ratirihwisákhons tekiatátenon ne sarihwà:ke, táhnon sahsén:na nok sarihwa'shón:'a enhonahronkhà:ten ne ratirihwisákhons. Tsi sarihwá:wi aiesatewennáta'ahse ne ratirihwisákhons tsi ronteweiénhstha aorihwà:ke iah tekén:ton tsi

sarihwá:wi ahsatià:taren tsi ratirihwí:saks. Ionthonkária'ks aiontià:taren tsi ratirihwisákhons. Enwá:ton tahserihò:roke ahserihon aiesatewennáta'ahse tsi ratirihwisákhons aorihwà:ke táhnon iah thakakarón:ni tsi iote'shén:naien aesaién:ta'ne ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha.

Tóka' iah téhsehre aiesatewennáta'ahse tsi ratirihwisákhons aorihwà:ke, serì:warahst kí:ken ehtà:ke.

Tóka' sarihwá:wi aiesatewennáta'ahse tsi ratirihwisákhons aorihwà:ke, e'thó:ne wa'tehsaterihwaté:ni, enwá:ton ahserihwawíhsi iaweronhátien kátke tóka' ahsheiatewennáta'ahse ne Ata'karitétshera Kentiókwa tsi nón:we ne vaccine@ontario.ca.

Kí:ken iah thakakarón:ni tsi iote'shén:naien aesaién:ta'ne ne COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha.

Wakerihwá:wi aionkwatewennáta'ahse tsi ratirihwisákhons tsi COVID-19 ienonhkwa'tsherata'áhstha ronteweíénhstha aorihwà:ke:

- í:mer wátston teiehtharáhkwa/SMS wátston teiehtharáhkwa wátston
 iehiatonhserakarénies wátston

Tóka' í:mer wátston sarákwen, ahsathón:tate ahshiá:ton ne sa'í:mer: _____

Iah tekerihwá:wis aionkwatewennáta'ahse tsi ratirihwisákhons tsi ronteweíénhstha ne COVID-19 aorihwà:ke:

Satathsén:narahst	Tasateweièn:ton satathsén:naren	Wenhniserá:te tsi Satathsennaráhston
-------------------	---------------------------------	--------------------------------------

Tóka' ónhka'k ó:ia akorihwà:ke tsi satathsennarahstà:ne, senà:ton oh ní:ioht tsi tetsiatennóntere ne thi tsionkwè:tate:

- Tóka' ónhka'k ó:ia akorihwà:ke tsi katathsennarahstà:ne, kerihwahní:rats tsi í:i ne ka'nihsera/ka'nisténhsera tóka'ni kerihwénhstha ne akorihwà:ke.

We'nehston Orihwa'shón:'a ne iorihwà:ke ne: Kari:wes Rati'terontáhkwa Kaianerénhsera, 2007

Enwá:ton ne ie'terontáhkwa aonsaierihwawíhsi aiakoién:ta'ne ne ienonhkwa'tsherata'áhstha iaweronhátién kátke.

Kawennotà:tshera karihwakweniéhstón tsi nón:we kahiá:ton 83 ne Kaianerénhsera:

Ahsathón:tate ahsáttoke kí:ken kaianerenhserá:ien kanónhstats:

Tsionkwe'tátshon iakohiatonhserá:ien ne kari:wes rati'terontáhkwa e'thóhtsi aierihwahni:rate tsi iah ónhka'k thaiontathró:ri tóka'ni aontaiakéhtahkwe tsi ie'terontahkwà:ne teniontaterihò:roke tóka'ni tsi ie'terontáhkwa eniontaterihwawíhsi aie'terón:tahkwe ahse'kén,

- (a) iah teiakotahsennaráhstón ne kahiatónhsera;
- (b) karihwahnirá:ton ieiótion; tóka'ni
- (c) karihwawì:tshera tóka'ni kahrò:itshera ne atetsiéntshera aorihwà:ke iontatá:wi, iah teiontatá:wi, ietsiakóhen tóka'ni tonsaiakorihò:ron.

TSI IEHIATÓNHKWA OK ÉNHONTSTE							
Iakoió'te ns	COVID-19	Nahò:ten Konwá:iats		Lot #		Tsi ní:kon í:wa ne dose:	
Tsi nón:we ieia'tà:ke	<input type="checkbox"/> Skanekwá:ti iehnehsà:ke <input type="checkbox"/> Skaweientehtáhkwen iehnehsà:ke			Tsi niióierá:ton	Owasè:tak on	Dose #	
Wenhiserá:te iontatá:wi	----- / ----- / ----- (m/d/yyyy)		Tsi niiohw istá:'e iontatá :wi	----- : ----- am pm		AEFI? (iotohétston iakoientá:'on ón:wa'k dose)	<input type="checkbox"/> Hen <input type="checkbox"/> Iah
Iontatá:wi ne (Kahsén:na, Tsi niiakoió'tenhserò:ten)			Tsi nón :we	Iontaterihwá:wi ne			

<p>Karihón:ni tsi iontatenonhkwa'tsherat a'ahstén:ni</p>	<p><input type="checkbox"/> Ata'karitétshera iakoió'te <input type="checkbox"/> LTC: lè:teron <input type="checkbox"/> LTC: Ata'karitétshera iakoió'te</p> <p><input type="checkbox"/> LTC: Ó:ia iah teiakoió'tenhserá:ien <input type="checkbox"/> RH: Ata'karitétshera iakoió'te</p> <p><input type="checkbox"/> RH: lè:teron</p> <p><input type="checkbox"/> RH: Teiakotonhwentsióhon Teiontáthsnie <input type="checkbox"/> RH: Ó:ia iah teiakoió'tenhserá:ien</p> <p><input type="checkbox"/> È:neken Nitiakó:ion: Kanakeráhsera Kanónhsa <input type="checkbox"/> Ionkwe'towá:nen ne Chronic Ata'karitétshera Teiontáthsnie</p> <p><input type="checkbox"/> Onkwehón:we kanakeráhsera <input type="checkbox"/> Ó:ia Kahentéhton Nikentiohkò:ten</p> <p><input type="checkbox"/> Rotiia'tarò:ron tsi Rati'terón:ton: lè:teron <input type="checkbox"/> Rotiia'tarò:ron tsi Rati'terón:ton: lakoió'tef</p> <p><input type="checkbox"/> Rotiia'tarò:ron tsi Rati'terón:ton: Teiakotonhwentsióhon Teiontáthsnie</p>
<p>Karihón:ni lenonhkwa'tsherata'áhs tha lah Teiontatá:wi</p>	<p><input type="checkbox"/> lenonhkwa'tsherata'áhstha iah teka'nikonhrá:wi</p> <p><input type="checkbox"/> Ratétsients ra'nikonhrá:wi ne ienonhkwa'tsherata'áhstha nek tsi iah ÓN:KWE teiontaterihwá:wi</p> <p><input type="checkbox"/> Ratétsients rorihwénhton ken'k nikari:wes aontahari:wakwi'te ne ienonhkwa'tsherata'áhstha</p> <p><input type="checkbox"/> lah thaón:ton ne ata'karitétshera aori:wa</p> <p><input type="checkbox"/> Ón:kwe tonsaierihò:roke tsi ierihwá:wi</p>
<p>Sá:wen dose 2 ne 2 karihwahserón:ni ne:</p>	<p>_____ / _____ / _____ (m/d/yyyy) _____ : _____ am pm</p>